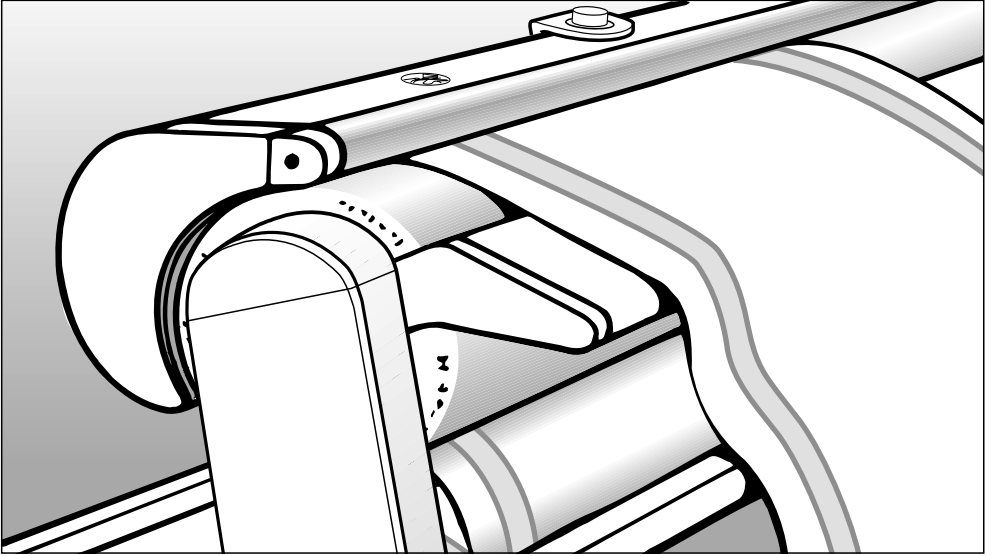


Miele

Οδηγίες χρήσης



Σιδερωτήριο HM 16-83

el-GR

Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση –σύνδεση– αρχική λειτουργία. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας αλλά και τη συσκευή σας από οποιαδήποτε βλάβη.

M.-Nr. 07 660 560

Πίνακας περιεχομένων

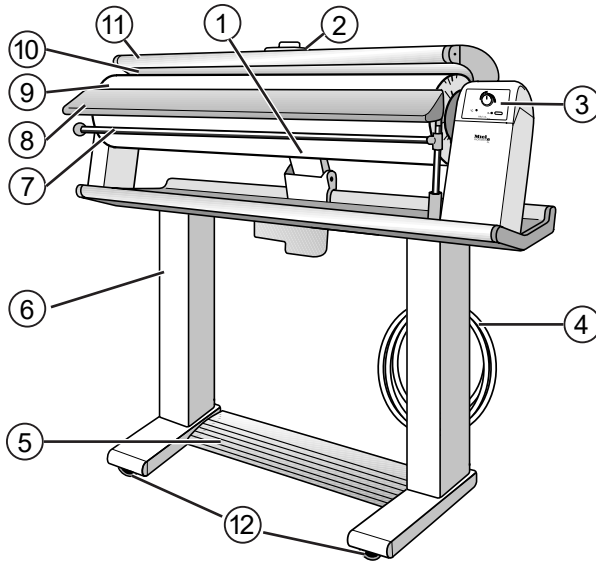
Περιγραφή συσκευής	4
Υποδείξεις για την ασφάλεια και προειδοποιήσεις	6
Προστασία περιβάλλοντος.....	10
Μετακίνηση.....	11
Σύνδεση.....	12
Ηλεκτρική σύνδεση	12
Πριν από την έναρξη λειτουργίας	12
Πριν από το σιδέρωμα	13
Ο χώρος εργασίας για το σιδέρωμα	13
Προετοιμασία των ρούχων.....	13
Υπολειπόμενη υγρασία	13
Τέντωμα και λείανση.....	13
Ταξινόμηση.....	14
Πρώτη χρήση του σιδερωτήριου	14
Έλεγχος αποτελεσματικότητας της προστασίας δακτύλων.....	14
Σιδέρωμα	15
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση	15
Για την ενεργοποίηση	15
Για την απενεργοποίηση	15
Επιλογή θερμοκρασίας σιδερώματος.....	15
Επιλογή ταχύτητας κυλίνδρου.....	16
Σιδέρωμα	16
Για το σιδέρωμα	16
Για τη ρίψη ατμού.....	16
Για ανύψωση της πλάκας σιδερώματος.....	16
Τοποθέτηση ρούχων.....	17
Ράβδος ρούχων.....	17
Πρακτικές συμβουλές	17
Μετά το σιδέρωμα	18
Αν το σιδερωτήριο πρέπει να απομακρυνθεί	18
Διακοπή ρεύματος.....	18
Πρακτική σιδερώματος.....	19
Πετσέτες, πετσέτες κουζίνας και πετσέτες φαγητού	19
Τραπεζομάντιλα	19
Σεντόνια και καλύμματα	19
Παπλωματοθήκες.....	20
Μαξιλαροθήκες	20
Ποδιά.....	20

Πίνακας περιεχομένων

Φροντίδα	21
Καθαρισμός πλάκας σιδερώματος	21
Καθαρισμός περιβλήματος	21
Σιδερόπανο	21
Αντικατάσταση σιδερόπανου.....	21
Βοήθεια για βλάβες	24
Service	25
Επικοινωνία σε περίπτωση βλάβης	25
Τεχνικά χαρακτηριστικά	26

Περιγραφή συσκευής

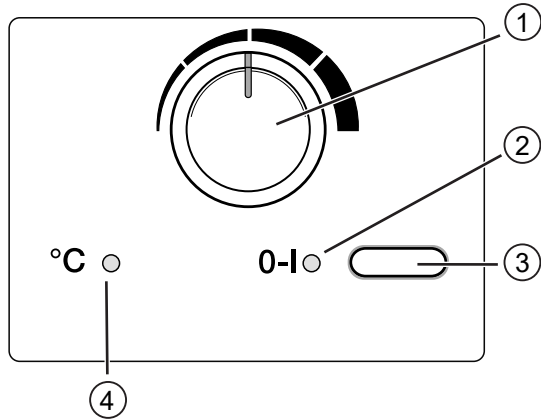
Σιδερωτήριο



- ① Σύστημα απασφάλισης έκτακτης ανάγκης
Το σύστημα απασφάλισης έκτακτης ανάγκης καταργεί χειροκίνητα την πίεση εφαρμογής της πλάκας σιδερώματος.
- ② Επιλογήας θερμοκρασίας
Η θερμοκρασία σιδερώματος ρυθμίζεται σύμφωνα με την ετικέτα φροντίδας.
- ③ Πίνακας χειρισμού
- ④ Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης και ανάρτηση καλωδίου
- ⑤ Ποδοδιακόπτης
Θέτει τον κύλινδρο σε κίνηση και η πλάκα σιδερώματος αρχίζει να κινείται.
- ⑥ Σανίδα ρούχων
- ⑦ Ράβδος απόθεσης
Δίνει τη δυνατότητα στα ρούχα να κυρώσουν χωρίς να τσαλακωθούν και να στεγνώσουν συμπληρωματικά.
- ⑧ Σανίδα εισαγωγής
Διευκολύνει την ακριβή εισαγωγή των ρούχων.
- ⑨ Κύλινδρος
- ⑩ Πλάκα σιδερώματος
- ⑪ Πήχης προστασίας δακτύλων

⑫ 4 τροχοί κύλισης

Πίνακας χειρισμού



- ① Επιλογέας ταχύτητας κυλίνδρου
- ② Ενδεικτική λυχνία 0-I
Ανάβει όταν το σιδερωτήριο είναι ενεργοποιημένο.
- ③ Διακόπτης 0-I
Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το σιδερωτήριο.
- ④ Ενδεικτική λυχνία °C
Ανάβει, όταν η πλάκα σιδερώματος θερμαίνεται.

Υποδείξεις για την ασφάλεια και προειδοποιήσεις

Πριν από την πρώτη χρήση του σιδερωτήριου, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και τη συντήρηση του σιδερωτήριου. Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε τυχόν βλάβες στο σιδερωτήριο.

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και, σε περίπτωση που η συσκευή αλλάξει ιδιοκτήτη, μην παραλείψετε να του παραδώσετε και τις οδηγίες χρήσης.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

► Αυτό το σιδερωτήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για το σιδέρωμα υφασμάτων που είναι κατάλληλα για μηχανικό σιδέρωμα σύμφωνα με την ετικέτα φροντίδας και που έχουν πλυθεί με νερό.

► Δεν επιτρέπεται η χρήση του σιδερωτήριου από άτομα, τα οποία λόγω της ψυχικής ή διανοητικής τους κατάστασης, της έλλειψης εμπειρίας ή λόγω άγνοιας δεν είναι σε θέση να το χειριστούν με ασφάλεια. Επιτρέπεται μόνο υπό την επιτήρηση ή τις οδηγίες ενός άλλου υπεύθυνου ατόμου.

Τεχνική ασφάλεια

► Πριν από την τοποθέτηση του σιδερωτήριου ελέγχετε αν υπάρχουν ορατές εξωτερικές ζημιές. Μην θέτετε σε καμία περίπτωση σε λειτουργία ένα σιδερωτήριο που έχει υποστεί ζημιά. Ένα σιδερωτήριο που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας.

► Πριν συνδέσετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι οι τιμές τάσης (τάση και συχνότητα) του τοπικού δικτύου ρεύματος συμφωνούν με τα στοιχεία τάσης στην πινακίδα τύπου του σιδερωτήριου.

Αν έχετε αμφιβολία, ρωτήστε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για τις τιμές τάσης του τοπικού δικτύου ρεύματος. Σε περίπτωση σύνδεσης σε τάση που αποκλίνει από αυτήν της πινακίδας τύπου μπορεί να προκληθούν δυσλειτουργίες ή βλάβες στο σιδερωτήριο.

► Ένα κατεστραμμένο ηλεκτρικό καλώδιο επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από ένα ειδικό ηλεκτρικό καλώδιο ίδιου τύπου (διατίθεται από το τμήμα ανταλλακτικών της Miele). Για λόγους ασφάλειας η αντικατάσταση επιτρέπεται να γίνεται μόνο από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνίτη από την εταιρεία Miele ή από το Miele Service.

Υποδείξεις για την ασφάλεια και προειδοποιήσεις

► Η ηλεκτρική ασφάλεια του σιδερωτήριου διασφαλίζεται μόνο εφόσον συνδεθεί σε σύστημα γείωσης σύμφωνα προς τις ισχύουσες προδιαγραφές.

Είναι πολύ σημαντικό να ελεγχθεί αυτή η βασική προϋπόθεση ασφαλείας και, σε περίπτωση αμφιβολίας, να ελεγχθεί η οικιακή εγκατάσταση από ηλεκτρολόγο. Η εταιρεία Miele δεν ευθύνεται για βλάβες που μπορεί να προκύψουν από έλλειψη ή διακοπή γείωσης (π.χ. ηλεκτροπληξία).

► Για τη σύνδεση του σιδερωτήριου με το ηλεκτρικό δίκτυο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί πολύπριζο ή επέκταση καλωδίου (μπαλαντζά). Η επέκταση καλωδίου ή το πολύπριζο δεν εγγυώνται την απαιτούμενη ασφάλεια της συσκευής (π.χ. λόγω κινδύνου υπερθέρμανσης).

► Το σιδερωτήριο ανταποκρίνεται πλήρως στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Εξαιτίας λανθασμένων επισκευών μπορεί να προκύψουν απρόβλεπτοι κίνδυνοι για τον χειριστή, για τους οποίους δεν φέρει καμία ευθύνη ο κατασκευαστής. Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς της Miele.

► Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη επιτρέπεται να αντικαθίστανται αποκλειστικά και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά Miele. Μόνο έτσι μπορεί να εγγυηθεί η Miele ότι η συσκευή θα ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές ασφαλείας, με βάση τις οποίες έχει κατασκευαστεί.

► Το σιδερωτήριο αποσυνδέεται τελείως από το ηλεκτρικό δίκτυο μόνο όταν:

- βγάζετε το βύσμα παροχής του σιδερωτήριου από την πρίζα ή
- έχετε κατεβάσει την ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα ή
- έχετε αφαιρέσει εντελώς τη βιδωτή ασφάλεια από τον ηλεκτρικό πίνακα.

► Μην προκαλείτε ζημιές, αφαιρείτε ή παρακάμπετε τα συστήματα ασφαλείας και τα στοιχεία χειρισμού του σιδερωτήριου.

► Θέτετε σε λειτουργία το σιδερωτήριο μόνο, όταν έχετε βεβαιωθεί ότι όλα τα αποσπώμενα μέρη της εξωτερικής επένδυσης έχουν συναρμολογηθεί και δεν υπάρχει κίνδυνος επαφής με μέρη υπό τάση ή με περιστρεφόμενα μέρη.

Υποδείξεις για την ασφάλεια και προειδοποιήσεις

► Η εγκατάσταση και συναρμολόγηση του σιδερωτηρίου αυτού σε μη σταθερά σημεία τοποθέτησης (π.χ. σε πλοία) διενεργείται από εξειδικευμένες εταιρείες ή εξειδικευμένο προσωπικό και εφόσον διασφαλίσετε τις προϋποθέσεις ασφαλούς χρήσης του σιδερωτηρίου.

Σωστή χρήση

► Κατά τη χρήση του σιδερωτηρίου φοράτε πάντα στενά ρούχα. Φαρδιά μανίκια, ζώνες από ποδιές, μαντήλια ή γραβάτες θα μπορούσαν να πιαστούν στον κύλινδρο.

► Πριν από τη χρήση του σιδερωτηρίου βγάλτε τυχόν δαχτυλίδια, βραχιόλια, αλυσίδες και ρολόγια.

► Όταν το σιδερωτήριο είναι ζεστό, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος εγκαύματος αν:

- αγγίξετε την πλάκα σιδερώματος,
- βάλετε τα χέρια σας ανάμεσα στην ανυψωμένη πλάκα σιδερώματος και τον κύλινδρο σιδερώματος και πατήσετε ταυτόχρονα τον ποδοδιακόπτη.

► Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν πολύ κοντά στο σιδερωτήριο. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να χειρίζονται ποτέ μόνα τους το σιδερωτήριο.

► Μην τοποθετείτε ρούχα πάνω από τη ζεσταμένη πλάκα σιδερώματος. Υπάρχει κίνδυνος φωτιάς.

► Χρησιμοποιήστε την ανοιγόμενη ράβδο απόθεσης για να κρεμάτε ρούχα.

Η ράβδος απόθεσης χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το κρέμασμα ρούχων. Η ράβδος απόθεσης πρέπει να κλείνει και πάλι αμέσως μετά τη χρήση. Μην πιέζετε την ανοιγμένη ράβδος απόθεσης. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής του σιδερωτηρίου λόγω μόχλευσης.

► Απενεργοποιήστε το σιδερωτήριο, πριν αποσυνδέσετε το βύσμα παροχής.

► Μην τραβάτε το φιν από το καλώδιο για να το αφαιρέσετε από την πρίζα. Πιάνετε πάντα το φιν, όταν το τραβάτε από την πρίζα.

► Μην τοποθετείτε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης πάνω από τη ζεσταμένη πλάκα σιδερώματος. Το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης μπορεί να υποστεί ζημιά και να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Χρησιμοποιήστε μόνο την ανάρτηση καλωδίου στο πίσω μέρος του σιδερωτηρίου για να τυλίξετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης.

Χρήση εξαρτημάτων

► Η τοποθέτηση εξαρτημάτων, επιτρέπεται να γίνει, μόνον όταν αυτά φέρουν την σφραγίδα της Miele ή όταν η ίδια η εταιρεία επιτρέπει την τοποθέτησή τους. Αν χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα άλλης μάρκας, χάνετε κάθε δικαίωμα να απαιτήσετε την προστασία και τα πλεονεκτήματα που περιέχονται μέσα στην εγγύηση.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία χρησιμεύει στον χειρισμό και προστατεύει τη συσκευή από ζημιές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με οικολογικά κριτήρια και με βάση τη δυνατότητα ορθής διαχείρισης των απορριμμάτων, και είναι σε γενικές γραμμές ανακυκλώσιμα.

Η επαναχρησιμοποίηση των υλικών συσκευασίας συμβάλλει στην εξοικονόμηση πρώτων υλών. Αξιοποιήστε τα διαθέσιμα σημεία συλλογής πρώτων υλών με βάση το είδος του υλικού, καθώς και τις δυνατότητες αποκομιδής. Οι συσκευασίες μεταφοράς παραλαμβάνονται από τον εμπορικό αντιπρόσωπο της Miele.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν διάφορες πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και εξαρτήματα, τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η παρουσία τους στα οικιακά απορρίμματα, καθώς και η ακατάλληλη μεταχείρισή τους μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Για τον λόγο αυτό, μην απορρίπτετε σε καμία περίπτωση την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Αντί αυτού, χρησιμοποιήστε τους ειδικά διαμορφωμένους χώρους συλλογής και αποκομιδής για τη δωρεάν παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα ή από την εταιρεία Miele. Για τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που ενδεχομένως υπάρχουν στη συσκευή που απορρίπτετε, ευθύνεστε νομικά οι ίδιοι. Από τον νόμο υποχρεούστε να αφαιρέσετε, χωρίς να τα καταστρέψετε, τα εξαρτήματα που δεν είναι ενσωματωμένα στη συσκευή και των οποίων η αφαίρεση είναι εφικτή χωρίς να υποστούν ζημιά, όπως παλιές μπαταρίες, μίας χρήσης είτε επαναφορτιζόμενες, καθώς και λυχνίες. Παραδώστε τα εξαρτήματα αυτά σε κατάλληλο σημείο συλλογής, όπου η αποκομιδή τους δεν σας επιβαρύνει με κάποιο κόστος. Φροντίστε η παλιά συσκευή σας να φυλάσσεται μακριά από παιδιά μέχρι την αποκομιδή της.

Το σιδερωτήριο διαθέτει τέσσερις τροχούς κύλισης.

- Κρατήστε το σιδερωτήριο από τη σανίδα σιδερώματος και σπρώξτε το ή τραβήξτε το μπροστά σας.

Για να ξεπεράσετε εμπόδια (π.χ. άκρες χαλιών ή κατώφλια) ή για να κατευθύνετε το σιδερωτήριο, το γέρνετε ελαφρώς:

- Ανασηκώστε ελαφρώς το σιδερωτήριο.

Σύνδεση

Ηλεκτρική σύνδεση

Το σιδερωτήριο προορίζεται για σύνδεση σε πρίζα σούκο, εγκατεστημένη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για AC 220-240 V 50-60 Hz.

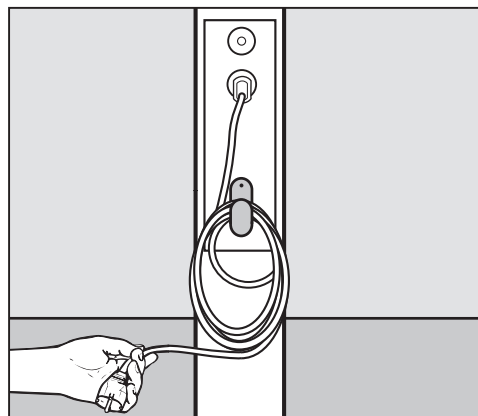
Για την κατανάλωση ισχύος και την ασφάλεια δικτύου ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου.

Για την ενίσχυση της ασφάλειας, η Ένωση Γερμανών Ηλεκτροτεχνικών (VDE) παραπέμπει στον κανονισμό της DIN VDE 0100 μέρος 739 και συνιστά να τοποθετείται στην παροχή ρεύματος των συσκευών ένας διακόπτης προστασίας από διαρροή ρεύματος (FI), με ανοχή διέγερσης 30 mA (DIN VDE 0664). Κατά τη χρήση του μέτρου προστασίας «ρελέ διαρροής», επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο ένα ρελέ διαρροής ευαίσθητο σε παλμικό ρεύμα.

Ειδικός κανονισμός για την Αυστρία:

Κατά τη χρήση του μέτρου προστασίας «ρελέ διαρροής», επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο ένα ρελέ διαρροής ευαίσθητο σε παλμικό ρεύμα.

Σύνδεση



Το καλώδιο σύνδεσης είναι τυλιγμένο πίσω από τη σανίδα ρούκων.

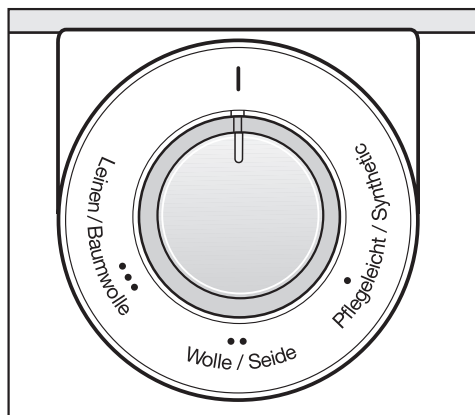
- Ξετυλίξτε το καλώδιο.

Μην εισαγάγετε ακόμη το βύσμα στην πρίζα.

Πριν από την έναρξη λειτουργίας

Για τη μεταφορά, ο κύλινδρος προστατεύεται από τη σκόνη με μια μεμβράνη.

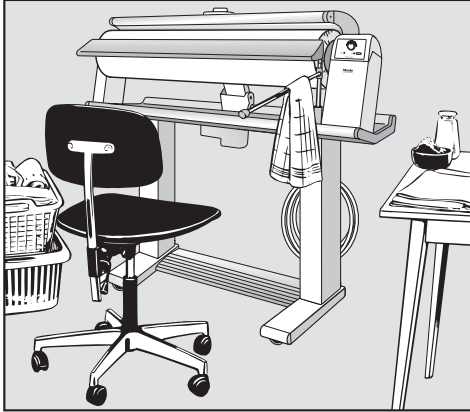
Μόλις εισαχθεί το βύσμα και ενεργοποιηθεί το σιδερωτήριο, η πλάκα σιδερώματος ανυψώνεται αυτόματα. Στη συνέχεια αφαιρέστε από τον κύλινδρο τη μεμβράνη προστασίας από τη σκόνη.



- Easy Care/Συνθετικά
 - ♦♦ Μάλλινα/Μεταξωτά
 - ♦♦♦ Βαμβακερά/Λινά
- Κολλήστε την αυτοκόλλητη μεμβράνη που περιλαμβάνεται στα εξαρτήματα γύρω από τον επιλογέα θερμοκρασίας.

Ο χώρος εργασίας για το σιδέρωμα

Χρειάζεστε μια καρέκλα ρυθμιζόμενου ύψους και μια επιφάνεια απόθεσης για τα σιδερωμένα ρούχα.



Βεβαιωθείτε ότι το σιδερωτήριο βρίσκεται σε οριζόντια θέση και είναι επαρκώς σταθερό ώστε να μην κυλήσει προς το πλάι.

Σε κοντινή απόσταση θα πρέπει να βρίσκεται:

- στα αριστερά του σιδερωτηρίου το καλάθι με τα ρούχα για σιδέρωμα,
- στα δεξιά του σιδερωτηρίου ένα ράφι για τα σιδερωμένα ρούχα.

Τα πουκάμισα, οι ρόμπες, οι μπλούζες κ.λπ. πρέπει να κρεμιούνται κατευθείαν σε κρεμάστρα.

Τα μικρότερα ρούχα μπορούν να κρεμαστούν πάνω από την ανοιγόμενη ράβδο ρούχων.

Έχετε επίσης διαθέσιμο ένα δοχείο με νερό για να υγράνετε ξανά τα ρούχα.

Προετοιμασία των ρούχων

Η σωστή προετοιμασία των ρούχων αποτελεί προϋπόθεση για ένα καλό αποτέλεσμα σιδερώματος.

Συνεπώς, τα ρούχα πριν από το σιδέρωμα πρέπει να υποβληθούν σε:

- έλεγχο για σωστή υπολειπόμενη υγρασία.
- τέντωμα και λείανση.
- ταξινόμηση.

Υπολειπόμενη υγρασία

Τα ρούχα χρειάζονται το σωστό επίπεδο υγρασίας ώστε να διασφαλίζεται ότι θα είναι λεία και στεγνά μετά το σιδέρωμα, εφόσον έχει ρυθμιστεί η σωστή θερμοκρασία.

Περαιτέρω συστάσεις για τη σωστή υγρασία σιδερώματος

Υλικό	Υγρασία σιδερώματος
Μεταξωτά	Τυλίξτε με ένα υγρό πανί για να αποφύγετε λεκέδες από το νερό
Συνθετικές ίνες όπως ντραλόν, νάιλον, περλόν κ.λπ.	Ελαφρώς υγρά έως στεγνά
Μάλλινα (π.χ. παντελόνια)	Ρίψη ατμού κάτω από υγρό πανί
Βαμβακερά	Ελαφρώς υγρά
Λινά	Αρκετά υγρά

Τέντωμα και λείανση

Τεντώστε τα υγρά ρούχα ως συνήθως. Ισιώστε κορδόνια, τιράντες και στριφώματα.

Πριν από το σιδέρωμα

Διπλώστε μεγάλα είδη, όπως τραπεζομάντιλα, σεντόνια και παπλωματοθήκες κατά μήκος και συμπυύξτε τα σχηματίζοντας πτυχές ακορντεόν: αυτός είναι ο ευκολότερος τρόπος σιδερώματος.

Ταξινόμηση

Ταξινομήστε τα ρούχα σε λεία και ανάγλυφα είδη και με βάση την ευαισθησία τους στη θερμότητα.

Πρώτα σιδερώστε τα υφάσματα που είναι ευαίσθητα στη θερμότητα, όπως το περλόν, το νάιλον και το τεχνητό μετάξι. Στη συνέχεια, καθώς η θερμοκρασία ανεβαίνει, το μετάξι, το μαλλί, το βαμβάκι και το λινό.

Σιδερώστε τα ρούχα με υλικό κολλαρίσματος τελευταία, ώστε τυχόν υπολείμματα υλικού κολλαρίσματος που παραμένουν στην πλάκα σιδερώματος να μην επηρεάζουν το σιδέρωμα των άλλων ρούχων.

Πρώτη χρήση του σιδερωτήριου

Στον κύλινδρο μπορεί να γίνει αισθητή ή ορατή μια ανύψωση 2-3 mm. Αυτό δεν επηρεάζει τη διαδικασία σιδερώματος και εξισορροπείται μετά από περίπου 3 ώρες σιδερώματος.

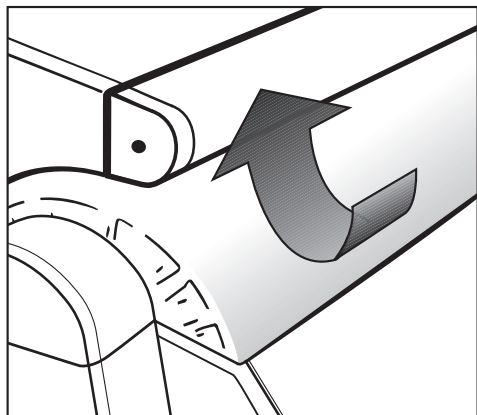
Έτσι διασφαλίζεται ότι το κατώτερο στρώμα της επένδυσης δεν έχει σχεδόν καθόλου διάκενο.

Έλεγχος αποτελεσματικότητας της προστασίας δακτύλων

Ο πήξης προστασίας δακτύλων είναι μια διάταξη ασφαλείας που πρέπει να ενεργοποιείται πριν από κάθε σιδέρωμα για έλεγχο λειτουργίας.

- Με το σιδερωτήριο ενεργοποιημένο, πατήστε τον ποδοδιακόπτη μέχρι τέρμα.

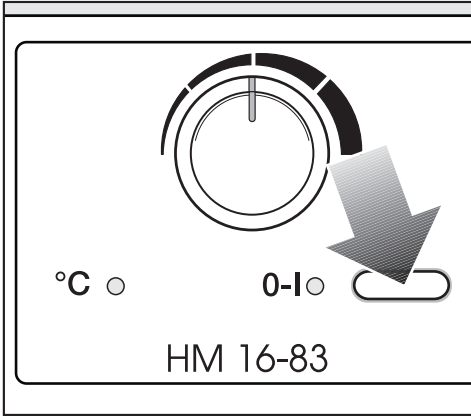
- Η πλάκα σιδερώματος ακουμπά στον περιστρεφόμενο κύλινδρο.



- Αν τώρα σηκώσετε τον πήξη προστασίας δακτύλων, ο κύλινδρος ακινητοποιείται και η πλάκα σιδερώματος ανυψώνεται.
- Αφήστε τον πήξη προστασίας δακτύλων και πάρτε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη.
- Τώρα πατήστε ξανά τον ποδοδιακόπτη μέχρι τέρμα.
- Η πλάκα σιδερώματος τοποθετείται και ο κύλινδρος περιστρέφεται.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Το σιδερωτήριο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται με τον διακόπτη I-O «ON/OFF».



Για την ενεργοποίηση

- Πιέστε τον διακόπτη

Ανάβει η ενδεικτική λυχνία στα αριστερά του διακόπτη.

Για την απενεργοποίηση

- Πατήστε τον διακόπτη και αφήστε τον

Η ενδεικτική λυχνία στα αριστερά του διακόπτη σβήνει.

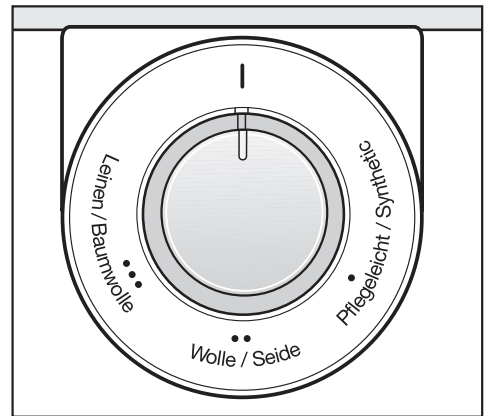
Επιλογή θερμοκρασίας σιδερώματος

Η θερμοκρασία σιδερώματος ρυθμίζεται με τον επιλογέα θερμοκρασίας.

Στην κλίμακα του επιλογέα θερμοκρασίας οι μεμονωμένες βαθμίδες θερμοκρασίας εμφανίζονται με τελείες που αντιστοιχούν στον διεθνή συμβολισμό που αφορά τη φροντίδα σιδερώματος.

Η μεμβράνη που περιλαμβάνεται στα εξαρτήματα μπορεί να κολληθεί εδώ.

Είδος ίνας	Σύμβολο κουκκίδων	Βαθμίδες θερμοκρασίας
Easy Care/Συνθετικά	•	Χαμηλή θερμοκρασία
Μάλλινα/Μεταξωτά	••	Μεσαία θερμοκρασία
Βαμβακερά/Λινά	•••	Υψηλή θερμοκρασία
	I	40-60°C



- Ρυθμίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας στην επιθυμητή θερμοκρασία.

Η ενδεικτική λυχνία °C «Θερμοκρασία» ανάβει για όσο διάστημα θερμαίνεται η πλάκα σιδερώματος. Η λυχνία σβήνει, όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία.

Στα μικτά υφάσματα, το πιο ευαίσθητο είδος ινών καθορίζει τη θερμοκρασία σιδερώματος. Για παράδειγμα, τα ρούχα από πολυακρυλικό και βαμβάκι σιδερώνονται στη ρύθμιση •• Μάλλινα/Μεταξωτά, και όχι όπως τα βαμβακερά.

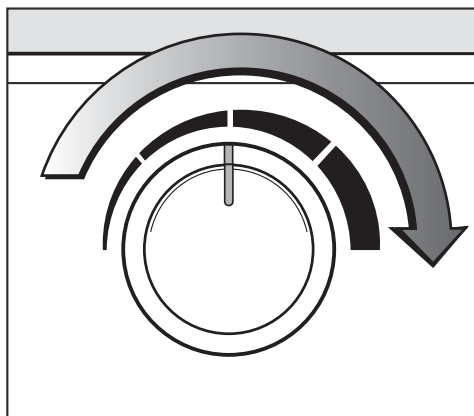
Σιδέρωμα

Επιλογή ταχύτητας κυλίνδρου

Η ταχύτητα του κυλίνδρου μπορεί να ρυθμιστεί από χαμηλή (περ. 2 m/min) έως υψηλή (περ. 4,5 m/min) ταχύτητα κυλίνδρου σε πέντε βαθμίδες.

Η χαμηλή ταχύτητα κυλίνδρου διευκολύνει το σιδέρωμα ρούχων με περίπλοκο σχήμα, όπως πουκάμισα ή μπλούζες. Η μείωση της ταχύτητας του κυλίνδρου συσιστάται επίσης για τα είδη που σιδερώνονται σε πολλά στρώματα. Ένας ή δύο κύκλοι είναι συχνά αρκετοί ώστε τα ρούχα να γίνουν λεία και στεγνά.

Τα λεπτότερα είδη που αποτελούνται από ένα στρώμα, όπως μαντήλια ή πετσέτες φαγητού, μπορούν να σιδερωθούν σε υψηλότερη ταχύτητα.

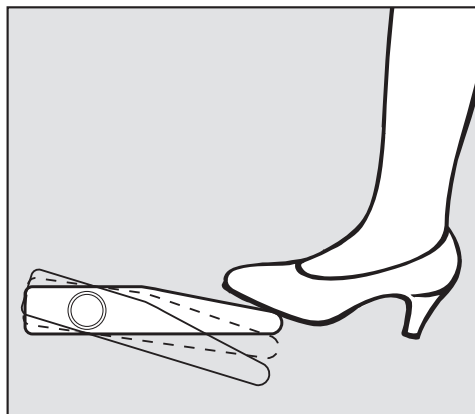


- Ρυθμίστε τον επιλογέα ταχύτητας κυλίνδρου στην επιθυμητή ταχύτητα.

Σιδέρωμα

Η διαδικασία σιδερώματος ελέγχεται με τον ποδοδιακόπτη. Ο διακόπτης διαθέτει τρεις θέσεις:

- Ανύψωση
- Ρίψη ατμού
- Σιδέρωμα



Για το σιδέρωμα

- Πατήστε τον ποδοδιακόπτη μέχρι τέρμα.

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος και σύνθλιψης

Μην βάζετε τα χέρια σας ανάμεσα στην πλάκα σιδερώματος και τον κύλινδρο.

Για τη ρίψη ατμού

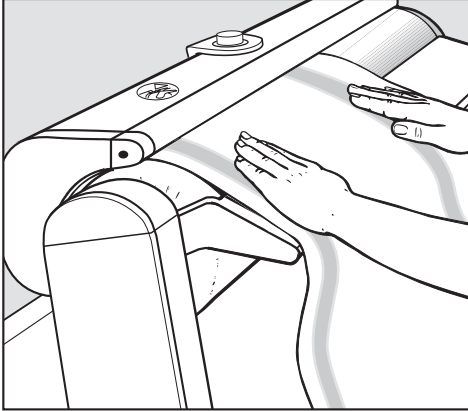
- Πατήστε πρώτα τον ποδοδιακόπτη μέχρι τέρμα, στη συνέχεια ανασηκώστε ελαφρώς το πόδι σας. Ο κύλινδρος ακινητοποιείται, όταν ακουμπήσει η πλάκα σιδερώματος.

Για ανύψωση της πλάκας σιδερώματος

- Πάρτε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη

Τοποθέτηση ρούχων

- Ευθυγραμμίστε τα ρούχα πάνω στη σανίδα εισαγωγής σύμφωνα με τη φορά των ινών και ισιώστε τα.



- Στη συνέχεια γυρίστε τον κύλινδρο με το ρούχο χειροκίνητα, μέχρι η πλάκα σιδερώματος να μπορεί να πιάσει την αρχή του ρούχου.
- Στη συνέχεια πατήστε τον ποδοδιακόπτη.

Ράβδος ρούχων

Μπορείτε να αποθέσετε τα σιδερωμένα ρούχα στην ανοιγόμενη ράβδο ρούχων για να μην τσαλακθούν.

Μην πιέζετε την ανοιγόμενη ράβδο ρούχων, καθώς υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί το σιδερωτήριο.

Πρακτικές συμβουλές

Αν δημιουργούνται τσακίσεις κατά την είσοδο των ρούχων:

Διακόψτε τη διαδικασία σιδερώματος, τραβήξτε το ρούχο λίγο προς τα πίσω και ισιώστε το. Αν χρειάζεται, υγράνετέ το ξανά με ένα υγρό σφουγγάρι ή πανί.

Αν είναι δυνατόν, χρησιμοποιείτε πάντα όλο το πλάτος του κυλίνδρου ώστε να διατηρείται η λεία επιφάνεια της επένδυσης του κυλίνδρου.

Για μικρά είδη, όπως πετσέτες φαγητού, χρησιμοποιείτε εναλλάξ τη δεξιά και την αριστερή πλευρά του κυλίνδρου.

Σιδερώστε τα είδη με προεξέχοντα κουμπιά έτσι ώστε τα κουμπιά να είναι στραμμένα προς τον κύλινδρο και να μπορούν να πιέζουν την ελαστική επένδυση του κυλίνδρου.

Για προστασία της πλάκας σιδερώματος τοποθετήστε ένα πανί πάνω από φερμουάρ, μεταλλικά κουμπιά και μεταλλικούς γάντζους.

Μην σιδερώνετε κουμπιά που δεν είναι ανθεκτικά στη θερμότητα και έχουν πολύ μεγάλο ύψος, π.χ. κουμπιά με σφαιρίδια (για την προστασία της πλάκας σιδερώματος).

Όταν έχετε σχεδόν τελειώσει το σιδέρωμα, μπορείτε να ρυθμίσετε τον επιλογέα θερμοκρασίας στη θέση I και, στη συνέχεια, να χρησιμοποιήσετε την υπολειπόμενη θερμότητα για να σιδερώσετε μικρά είδη.

Σιδέρωμα

Μετά το σιδέρωμα

- Απενεργοποίηση σιδερωτήριου
- Ρυθμίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας στη θέση I.
- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από την πρίζα.

Αν το σιδερωτήριό πρέπει να απομακρυνθεί

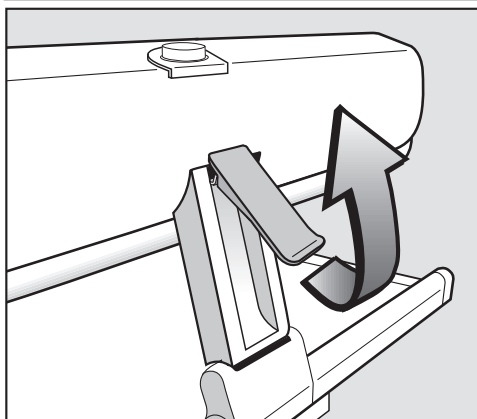
- Αφήστε την πλάκα σιδερώματος να κρυώσει
- Τυλίξτε το καλώδιο σύνδεσης
- Τοποθετήστε το κάλυμμα

Διακοπή ρεύματος

Το ρούχο καίγεται

Αν σημειωθεί διακοπή ρεύματος κατά τη διάρκεια του σιδερώματος, η πλάκα σιδερώματος συνεχίζει να ακουμπά στον κύλινδρο. Το ρούχο συγκρατείται στη θέση του και υπάρχει κίνδυνος να καεί.

Ενεργοποιήστε το σύστημα απασφάλισης έκτακτης ανάγκης



- Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης προς τα πάνω.

Η πίεση εφαρμογής δεν ασκείται πλέον, το ρούχο μπορεί τώρα να αφαιρεθεί.

Όταν επανέλθει το ρεύμα (η ενδεικτική λυχνία στον κεντρικό διακόπτη ανάβει), πιέστε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης προς τα κάτω. Στη συνέχεια μπορείτε να συνεχίσετε το σιδέρωμα ως συνήθως.

Θεωρήστε τις υποδείξεις σχετικά με την πρακτική του σιδερώματος ως «μία από τις διάφορες δυνατότητες». Με την εμπειρία σας με το σιδέρωμα, σίγουρα θα ανακαλύψετε ποιες επιλογές σας ταιριάζουν καλύτερα.

Πετσέτες, πετσέτες κουζίνας και πετσέτες φαγητού

Σιδερώστε με τη φορά των ινών προς τη σανίδα εισαγωγής, ώστε τα υφάσματα να μην στραβώνουν και να μπορούν να διπλωθούν εύκολα.

Τοποθετήστε τα μαντήλια και τις πετσέτες φαγητού διαγώνια.

Αξιοποιήστε το πλάτος του κυλίνδρου!

Τραπεζομάντιλα

Για να μην σχηματίζεται τσάκιση στα τραπεζομάντιλα, πρέπει να σιδερώνεται πρώτα το κέντρο τους.



- Τοποθετήστε το τραπεζομάντιλο εγκάρσια με τις άκρες να κρέμονται προς τα αριστερά και προς τα δεξιά.
- Διπλώστε κατά πλάτος.



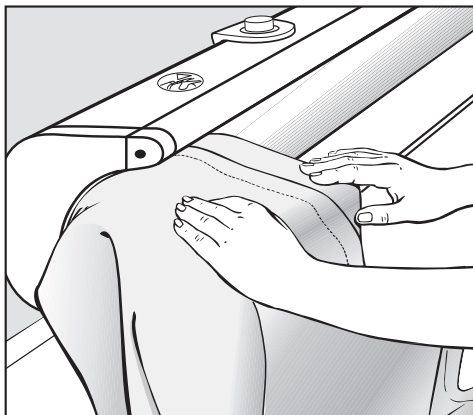
- Σιδερώστε το ασιδέρωτο τμήμα του τραπεζοπάντηλου –στην αριστερή πλευρά του κυλίνδρου– και από τις δύο πλευρές. Αφήστε το σιδερωμένο κεντρικό τμήμα να προεξέχει στο αριστερό άκρο του κυλίνδρου ώστε να μην σχηματιστεί τσάκιση.

Σεντόνια και καλύμματα

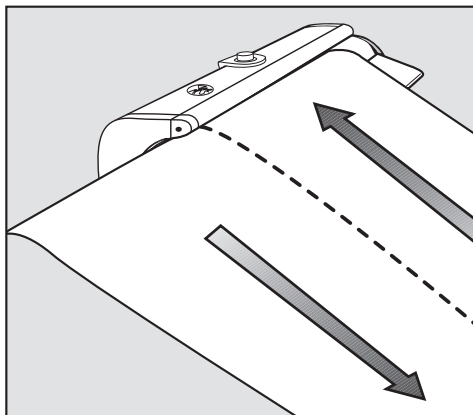
Σιδερώστε τα όπως τα τραπεζομάντιλα ή –αν δεν σας ενοχλεί η τσάκιση– διπλώστε τα κατά μήκος και σιδερώστε τα. Σιδερώστε τα διακοσμητικά στοιχεία και τα κεντήματα στα καλύμματα πρώτα από τα δεξιά και μετά από τα αριστερά, έτσι τα κεντήματα θα φαίνονται πιο όμορφα.

Πρακτική σιδερώματος

Παπλωματοθήκες



- Πρώτα σιδερώστε το κλειστό ρέλι με τις κουμπότρυπες στο αριστερό άκρο του κυλίνδρου. Τα κουμπιά προς τον κύλινδρο.



- Σιδερώστε την παπλωματοθήκη σε 2 κατευθύνσεις.

Μαξιλαροθήκες

- Σιδερώστε πρώτα το κλειστό ρέλι με τις κουμπότρυπες (όπως και στην παπλωματοθήκη). Στη συνέχεια σιδερώστε ολόκληρη τη θήκη και από τις δύο πλευρές.

Αν τα κουμπιά είναι στραμμένα προς την πλάκα σιδερώματος, μην τα σιδερώσετε.

Ποδιά

- Σιδερώστε τις τιράντες τη μία δίπλα στη άλλη μέχρι το πάνω μέρος της ποδιάς και το πάνω μέρος μέχρι τη μέση.
- Στη συνέχεια σιδερώστε την ποδιά σε λωρίδες μέχρι τη μέση ή σιδερώστε την ποδιά εγκάρσια. Αφήστε το πάνω μέρος της ποδιάς να προεξέχει στο αριστερό άκρο του κυλίνδρου.

Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από την πρίζα για όλες τις εργασίες καθαρισμού.

Καθαρισμός πλάκας σιδερώματος

Αν υπάρχουν π.χ. εναποθέσεις αλάτων και υπολείμματα υλικού κολλαρίσματος στην πλάκα σιδερώματος, μπορούν να αφαιρεθούν με απορρυπαντικά/καθαριστικά του εμπορίου. Ο καθαρισμός πραγματοποιείται όταν η πλάκα σιδερώματος είναι κρύα. Η απελευθέρωση του συστήματος απασφάλισης έκτακτης ανάγκης διευκολύνει την εργασία.

Μην χρησιμοποιείτε χοντρόκοκκα λειαντικά καθαριστικά!

Καθαρισμός περιβλήματος

Μπορείτε να καθαρίσετε το περίβλημα με ένα στεγνό ή υγρό πανί ανάλογα με το είδος της βρομιάς.

Μην χρησιμοποιείτε χοντρόκοκκα λειαντικά καθαριστικά!

Σιδερόπανο

Το σιδερόπανο είναι κατασκευασμένο από ίνες αραμιδίου με 2% ίνες ανοξείδωτου χάλυβα.

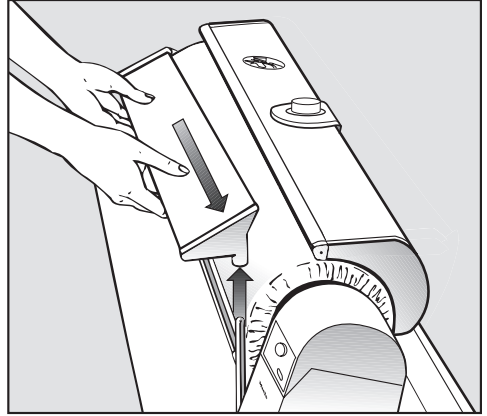
Ένα ελαφρύ μαύρισμα του σιδερόπανου είναι φυσιολογικό με την πάροδο του χρόνου. Ωστόσο, αν το πανί έχει γίνει αντιαισθητικό, μπορεί εύκολα να αντικατασταθεί.

Μπορείτε να προμηθευτείτε σιδερόπανα από το Miele Service.

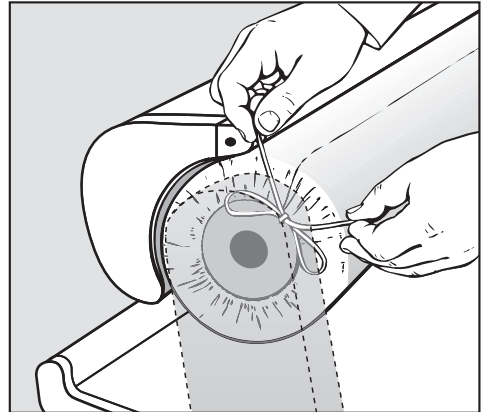
Αντικατάσταση σιδερόπανου

Αντικαθιστάτε το σιδερόπανο μόνο όταν η πλάκα σιδερώματος είναι κρύα!

Για να αντικαταστήσετε το σιδερόπανο, αφαιρέστε τη σανίδα εισαγωγής.

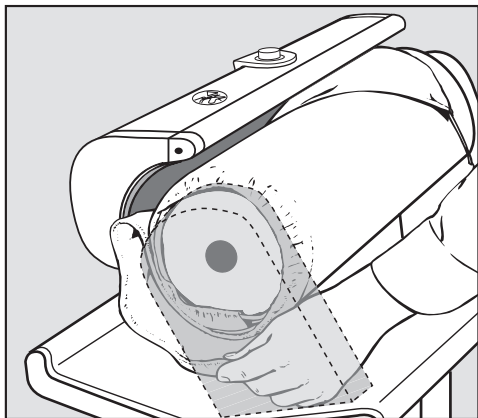


- Πρώτα ανασηκώστε τη σανίδα εισαγωγής από το δεξί στήριγμά της και στη συνέχεια τραβήξτε την από την αριστερή πλευρά.

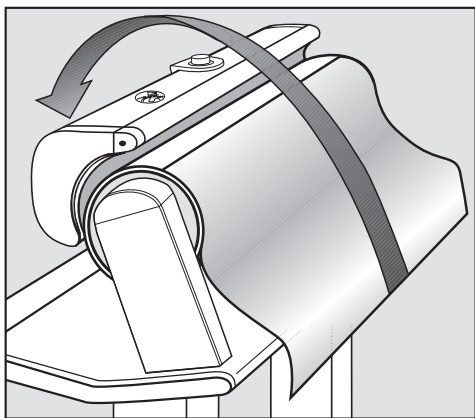


- Λύστε τα δεσίματα στην αριστερή και δεξιά πλευρά του κυλίνδρου.

Φροντίδα

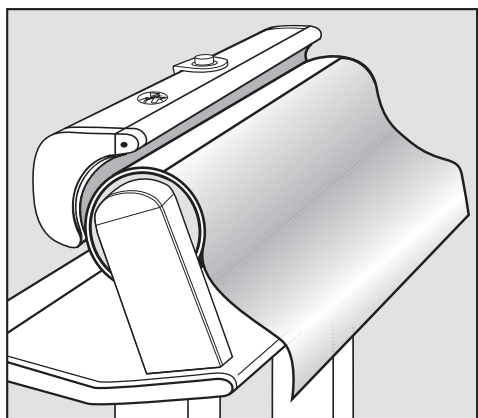


- Ξετυλίξτε το σιδερόπανο.

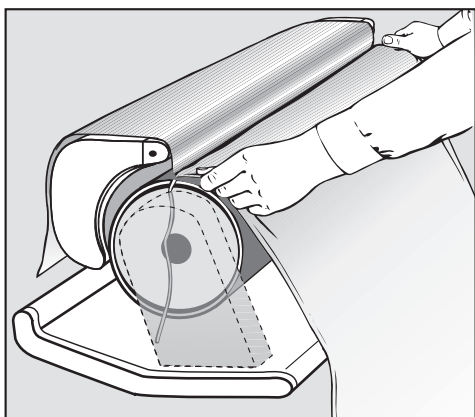


- Πιάστε το βαμβακερό πανί και από τις δύο πλευρές, τεντώστε το και τοποθετήστε το πάνω από την πλάκα σιδερώματος.

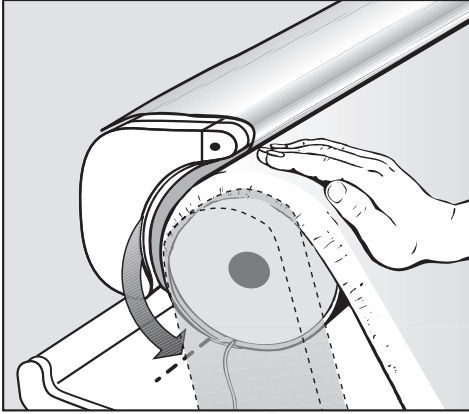
Η ένωση του βαμβακερού πανιού βρίσκεται τώρα επάνω!



- Ξετυλίξτε εντελώς το βαμβακερό πανί που είναι στερεωμένο στον κύλινδρο και αφήστε το να κρέμεται ίσιο προς τα κάτω.

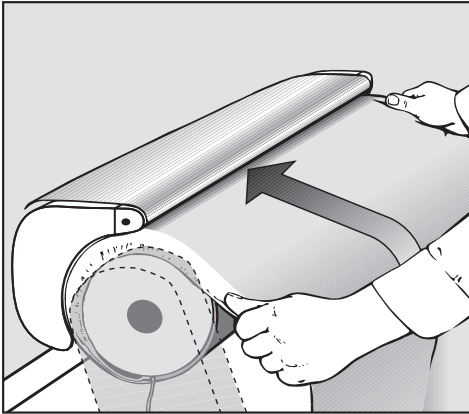


- Τοποθετήστε το νέο σιδερόπανο με την κομμένη άκρη στην ένωση (τα κορδόνια εξωτερικά, οι ραφές επικάλυψης εσωτερικά) και ισιώστε.



- Περιστρέψτε τον κύλινδρο χειροκίνητα προς την κατεύθυνση σιδερώματος, μέχρι η ένωση να βρεθεί κάτω, βλέπε βέλος.
- Ενεργοποιήστε το σιδερωτήριο.

⚠ Κατά την ενεργοποίηση του σιδερωτηρίου η πλάκα σιδερώματος θερμαίνεται αμέσως.
Θέστε οπωσδήποτε τον θερμοστάτη στη θέση I.

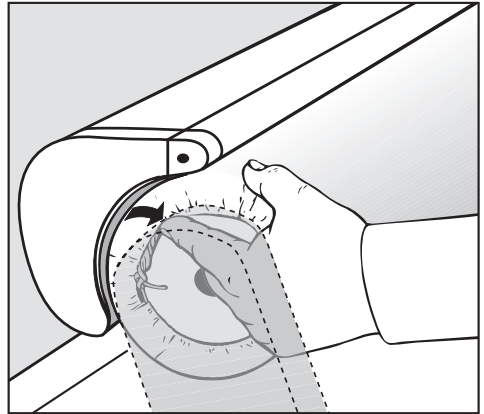


- Πατήστε τον ποδοδιακόπτη και «σιδερώστε» το σιδερόπανο για να ισιώσει.

Προσέξτε τα κορδόνια να μην είναι τυλιγμένα.

- Μετά από μερικές περιστροφές του κυλίνδρου, όταν η άκρη του σιδερόπανου βρίσκεται ακριβώς κάτω από την πλάκα σιδερώματος, απενεργοποιήστε το σιδερωτήριο πατώντας τον ποδοδιακόπτη.

Η πλάκα σιδερώματος παραμένει τοποθετημένη και συγκρατεί το σιδερόπανο στη θέση του.




- Σφίξτε τα κορδόνια στην αριστερή και δεξιά πλευρά του κυλίνδρου, δέστε τα κόμπο και βάλτε τα κάτω από το σιδερόπανο.
- Τοποθετήστε ξανά τη σανίδα εισαγωγής.
- Ενεργοποιήστε το σιδερωτήριο – η πλάκα σιδερώματος ανυψώνεται.

Βοήθεια για βλάβες

Τις περισσότερες βλάβες ή σφάλματα, που μπορεί να παρουσιαστούν κατά την καθημερινή χρήση, μπορείτε να τις αντιμετωπίσετε μόνοι σας. Σε πολλές περιπτώσεις εξοικονομείτε χρόνο και χρήμα, καθώς δεν χρειάζεται να καλέσετε το Miele Service.

Ο πίνακας που ακολουθεί θα σας βοηθήσει να εντοπίσετε την αιτία της βλάβης ή του σφάλματος και να τη διορθώσετε. Λάβετε υπόψη, ωστόσο:

 Από ακατάλληλες επισκευές μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη.

Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους ειδικούς τεχνικούς.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το σιδερωτήριο δεν τίθεται σε λειτουργία.	Το σιδερωτήριο δεν έχει ρεύμα.	Ελέγξτε αν είναι συνδεδεμένο το βύσμα παροχής και αν είναι εντάξει η ασφάλεια της κτιριακής εγκατάστασης.
Κακή τροφοδοσία ρούχων.	Βρόμικο σιδερόπανο.	Πλύνετε το σιδερόπανο στους 60°C.
Κακή τροφοδοσία ρούχων.	Εναποθέσεις αλάτων ή υπολείμματα υλικού κολαρίσματος στην πλάκα σιδερώματος.	Αφαιρέστε με απορρυπαντικά και καθαριστικά του εμπορίου.
Τσαλάκωμα (σχηματισμός τσακίσεων).	Βρόμικη πλάκα σιδερώματος (εναποθέσεις αλάτων).	Καθαρίστε την πλάκα σιδερώματος με απορρυπαντικά και καθαριστικά του εμπορίου.
Πολύ βρόμικο σιδερόπανο.	Εναποθέσεις	Πλύνετε το σιδερόπανο στους 60°C.
Απουσία πίεσης εφαρμογής στην πλάκα σιδερώματος.	Ενεργοποιημένο σύστημα απασφάλισης έκτακτης ανάγκης.	Πιέστε τη λαβή απασφάλισης έκτακτης ανάγκης προς τα κάτω (βλέπε επίσης «Διακοπή ρεύματος»).

Στην ενότητα www.miele.com/service θα βρείτε πληροφορίες για το πώς μπορείτε να αντιμετωπίσετε τις βλάβες/τα σφάλματα μόνοι σας, καθώς και για ανταλλακτικά Miele.

Το διάγραμμα συνδεσμολογίας βρίσκεται στη σανίδα σιδερώματος μπροστά δεξιά πίσω από το πλαστικό κάλυμμα.




Επικοινωνία σε περίπτωση βλάβης

Για να επισκευαστούν οι βλάβες στη συσκευή σας, τις οποίες δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας, απευθυνθείτε π.χ. στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο Miele Service.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Miele Service μέσω διαδικτύου στην παρακάτω ιστοσελίδα www.miele.com/service.

Στην τελευταία σελίδα του παρόντος βιβλίου, θα βρείτε τα τηλέφωνα με τα οποία μπορείτε να επικοινωνήσετε για θέματα Service.

Όταν πρόκειται να καλέσετε το Miele Service, θα χρειαστεί να αναφέρετε τον τύπο και τον αριθμό της παραγωγής (αριθμός παραγωγής/αριθμός κατασκευής SN). Τα δύο αυτά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου.

IBN	Typ	①
	Fabr.Nr.	②
	Art.Nr.	
	M.-Nr.	
		③
		④
	Total	⑤
		
		

- ① Τύπος
- ② Αριθμός κατασκευής
- ③ Τάση/Συχνότητα
- ④ Ασφάλεια δικτύου (κτιριακή)
- ⑤ Κατανάλωση ισχύος

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ύψος	96 cm
Πλάτος	105 cm
Βάθος	38 cm
Βάρος	περ. 38 kg
Μέγ. επιβάρυνση δαπέδου	372 Newton
Τάση σύνδεσης	βλ. πινακίδα τύπου
Τιμή σύνδεσης	βλ. πινακίδα τύπου
Ασφάλεια	βλ. πινακίδα τύπου
Σήματα πιστοποίησης	VDE, αντιπαρασιτική προστασία
Στάθμη ηχητικής πίεσης μέτρηση κατά DIN (IEC) 45 635 Σήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό περί θορύβου μηχανών 3. GSGV § 1 1.a	53,5 dB(A)

ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνας, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας
και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια. Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ
Λεωφόρος Κηφισίας 69
15124 Μαρούσι

Υποκ/μα Κύπρου:
MIELE GALLERY
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46
1080 Λευκωσία

801 222 4444 (αστική χρέωση πανελλαδικά)

210 679 4444 (από κινητό)

Fax: (+30) 210 679 4409

e-mail: miele@miele.gr

www.miele.gr

Τηλ.: (+357) 22 451 999

Service: 8000 2 999 (χωρίς χρέωση)

Fax: (+357) 22 451 909



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany

